



PATENTED/专利产品/PATENTLI

S-ARGS

MODULAR E-SPINDLE
CONICAL CLAMPING ISO 40-50
FAN OR LIQUID COOLING

模块化电主轴
ISO 40-50 标圆锥形夹紧
空冷或水冷

MODÜLER ELEKTRO İŞ
MİLLERİ
ISO 40-50 KONİK BAĞLANTI
ELEMANI
HAVA VEYA SIVI İLE
SOĞUTMA



THE E-MOTORS
COMPETENCE LEADER





THE E-MOTORS
COMPETENCE LEADER

SACCARDO2.0

THE NEVER ENDING QUALITY ERA



50 YEARS EXPERIENCE PROJECTED TOWARDS A SUCCESSFUL FUTURE

The ability to compare their wealth of experience with changing market demands, to be open to cooperation of co- design with other industrial realities, to develop lead technology, is the secret of a success remains strong over time
Together for a future of rewards

50多年的历史达到成功的未来
依靠自有的丰富经验来满足市场的不同要求、研发最先进之技术、开通企业合作开发产品使我公司维持成功之现状
与大家一起创造成功的未来

BAŞARILI BİR GELECEĞE DOĞRU 50 YILLIK DENEYİM

Zamana meydan okuyan başarının sırrı; değişen pazar talepleri ile şirketin deneyim zenginliğini karşılaştırma, diğer endüstriyel gerçeklerle ortak tasarım işbirliğine açık olma ve öncü teknoloji geliştirme becerisidir.
Kazançlı bir gelecek için hep birlikte



Technical details

技术特性/Teknik özellikler

S94 A

- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO40 DIN
ISO40 DIN 标圆锥形夹紧
ISO40 DIN konik bağlantı elemanı
- Automatic tool change
自动换刀
Otomatik takım değiştirme
- Pneumatic cylinder
汽缸静压轴
Pnömatik silindir
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsal
- Tool positioning sensors
刀具定位传感器
Takım konum sensörleri
- Magnetic TTL encoder 600 ppr
TTL 600 ppr 磁性编码器
Manyetik TTL enkoder 600 ppr
- Fixing by aluminium plates with 6+6 holes M10
6+6个M10铝合金片安装固定
M10 6+6 delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

S94 R

- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO40 DIN
ISO40 DIN 标圆锥形夹紧
ISO40 DIN konik bağlantı elemanı
- Rapid tool change
快速换刀
Hızlı takım değiştirme
- Pneumatic cylinder
汽缸静压轴
Pnömatik silindir
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsal
- Tool positioning sensors
刀具定位传感器
Takım konum sensörleri
- Fixing by aluminium plates with 6+6 holes M10
6+6个M10铝合金片安装固定
M10 6+6 delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

S94 G

- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO40 DIN
ISO40 DIN 标圆锥形夹紧
ISO40 DIN konik bağlantı elemanı
- Front manual tool change (patented)
正面手动换刀 (专利产品)
Manuel-ön takım değiştirme (patentli)
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsal
- Fixing by aluminium plates with 6+6 holes M10
6+6个M10铝合金片安装固定
M10 6+6 delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

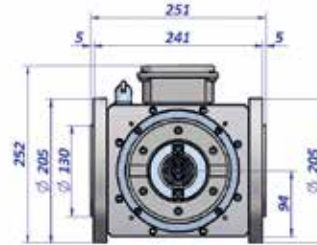
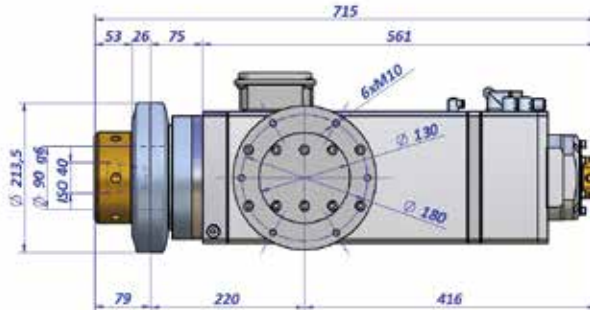
S94 S

- Air cooled
空冷
Hava ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- ½ Gas connection
½气动夹紧
½ Gaz Bağlantı Elemanı
- Manual tool change
手动换刀
Manuel takım değiştirme
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- Prepared for rotating joint
旋转芯轴预留
Döner mafsal için önceden düzenlenmiştir
- Fixing by aluminium plates with 6+6 holes M10
6+6个M10铝合金片安装固定
M10 6+6 delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

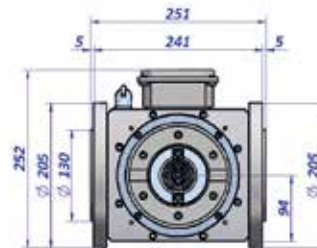
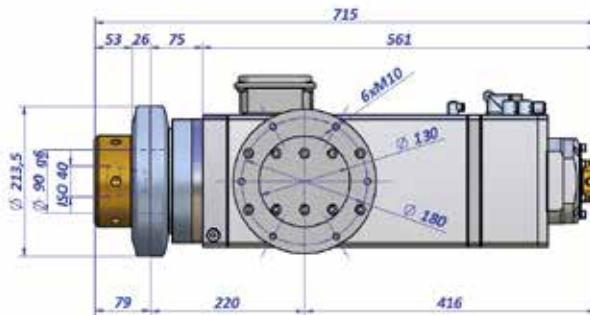
Overall and fitting dimensions

主轴电机规格和联接/Boyutsal ve birleştirme özellikleri

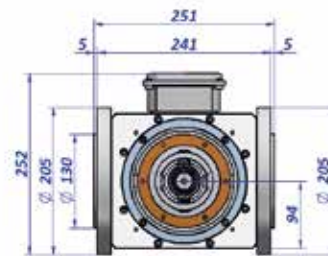
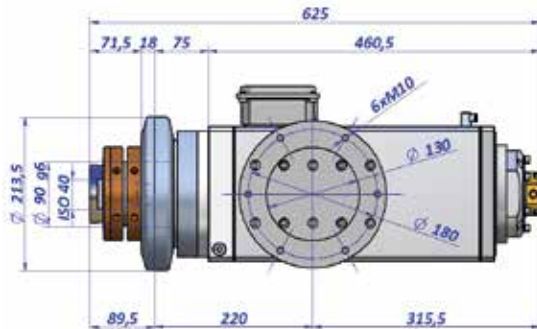
S94 A



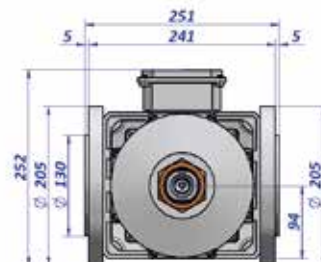
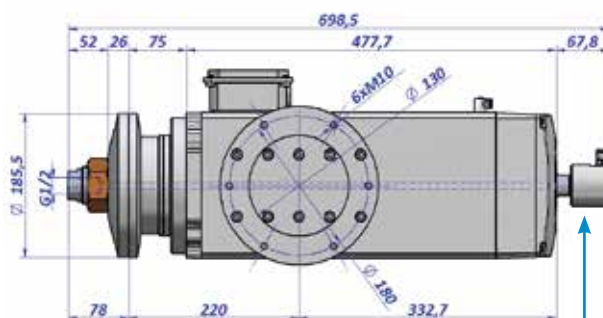
S94 R



S94 G



S94 S



Optional/选配/Opsiyonel

The specifications of the motors included in this catalogue are indicative, Saccardo Elettromeccanica reserves the right to introduce, without notice, changes to the components, where deemed necessary, in order to improve the quality of the motor, according to the technical know-how acquired and to the present state of art.

本手册中的电机参数仅供参考。为完善电机品质，在已获技术经验和现有制造工艺的基础上，SACCARDO公司保留在其认为必要时对电机部件进行修改的权利，无需事先通知。

İşbu katalogta bulunan motorların özellikleri örnek niteliğindedir; Saccardo Elettromeccanica firmasının, edinilen teknik bilgilere ve teknolojinin bugünkü durumuna göre motorun kalitesini iyileştirmek amacıyla gerekli addettiği çerçevede, önceden haber vermeksizin komponentlerde değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Technical details

技术特性/Teknik özellikler

S114 A

- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO40 DIN
ISO40 DIN 标圆锥形夹紧
ISO40 DIN konik bağlantı elemanı
- Automatic tool change
自动换刀
Otomatik takım değiştirme
- Pneumatic cylinder
汽缸静压轴
Pnömatik silindir
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsal
- Tool positioning sensors
刀具定位传感器
Takım konum sensörleri
- Magnetic TTL encoder 600 ppr
TTL 600 ppr 磁性编码器
Manyetik TTL enkoder 600 ppr
- Fixing by aluminium plates with 6+6 slotted holes d.14
6+6个直径14开孔铝合金片安装固定
14 çapında 6+6 oluklu delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

S114 R

- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO40 DIN
ISO40 DIN 标圆锥形夹紧
ISO40 DIN konik bağlantı elemanı
- Rapid tool change
快速换刀
Hızlı takım değiştirme
- Pneumatic cylinder
汽缸静压轴
Pnömatik silindir
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsal
- Tool positioning sensors
刀具定位传感器
Takım konum sensörleri
- Fixing by aluminium plates with 6+6 slotted holes d.14
6+6个直径14开孔铝合金片安装固定
14 çapında 6+6 oluklu delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

S114 G

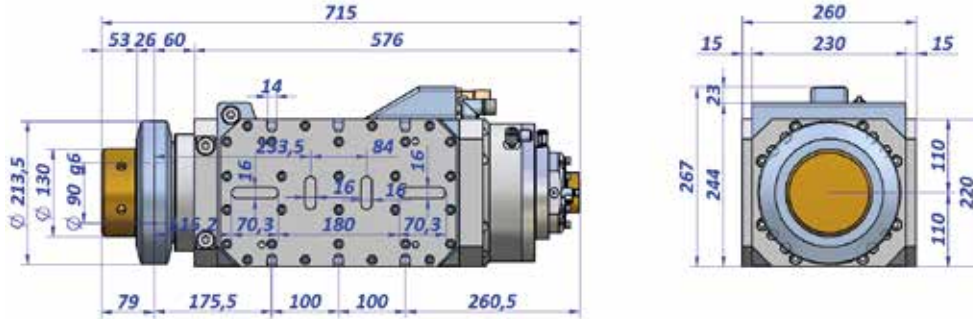
- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO40 DIN
ISO40 DIN 标圆锥形夹紧
ISO40 DIN konik bağlantı elemanı
- Front manual tool change (patented)
正面手动换刀 (专利产品)
Manuel-ön takım değiştirme (patentli)
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsal
- Fixing by aluminium plates with 6+6 slotted holes d.14
6+6个直径14开孔铝合金片安装固定
14 çapında 6+6 oluklu delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

Overall and fitting dimensions

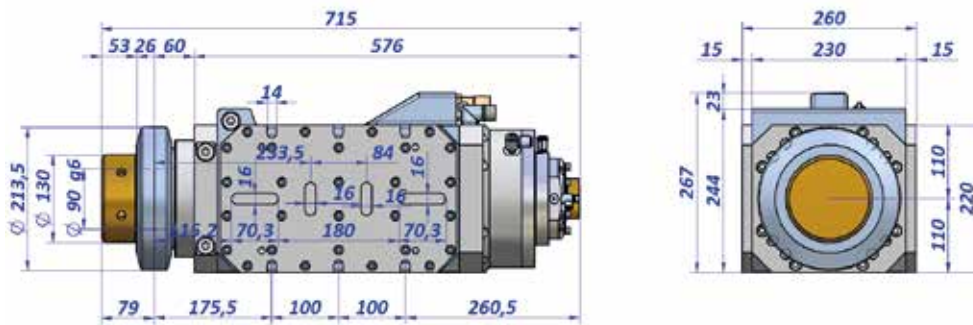
主轴电机规格和联接/Boyutsal ve birleştirme özellikleri



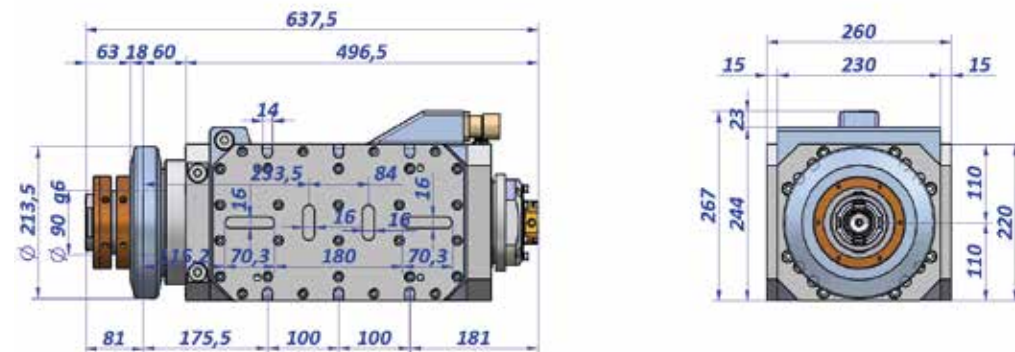
S114 A



S114 R



S114 G



The specifications of the motors included in this catalogue are indicative, Saccardo Elettromeccanica reserves the right to introduce, without notice, changes to the components, where deemed necessary, in order to improve the quality of the motor, according to the technical know-how acquired and to the present state of art.

本手册中的电机参数仅供参考。为完善电机品质，在已获技术经验和现有制造工艺的基础上，SACCARDO公司保留在其认为必要时对电机部件进行修改的权利，无需事先通知。

İşbu katalogta bulunan motorların özellikleri örnek niteliğindedir; Saccardo Elettromeccanica firmasının, edinilen teknik bilgilere ve teknolojinin bugünkü durumuna göre motorun kalitesini iyileştirmek amacıyla gerekli addettiği çerçevede, önceden haber vermeksizin komponentlerde değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Technical details

技术特性/Teknik özellikler

S124 A

- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO40 DIN
ISO40 DIN 标圆锥形夹紧
ISO40 DIN konik bağlantı elemanı
- Automatic tool change
自动换刀
Otomatik takım değiştirme
- Pneumatic cylinder
汽缸静压轴
Pnömatik silindir
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsalsal
- Tool positioning sensors
刀具定位传感器
Takım konum sensörleri
- Magnetic TTL encoder 600 ppr
TTL 600 ppr 磁性编码器
Manyetik TTL enkoder 600 ppr
- Fissaggio mediante piastre in alluminio con 6+6 asole d.18
6+6个直径18开孔铝合金片安装固定
18 çapında 6+6 oluklu delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

S124 R

- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO40 DIN
ISO40 DIN 标圆锥形夹紧
ISO40 DIN konik bağlantı elemanı
- Rapid tool change
快速换刀
Hızlı takım değiştirme
- Pneumatic cylinder
汽缸静压轴
Pnömatik silindir
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsalsal
- Tool positioning sensors
刀具定位传感器
Takım konum sensörleri
- Fissaggio mediante piastre in alluminio con 6+6 asole d.18
6+6个直径18开孔铝合金片安装固定
18 çapında 6+6 oluklu delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

S124 G

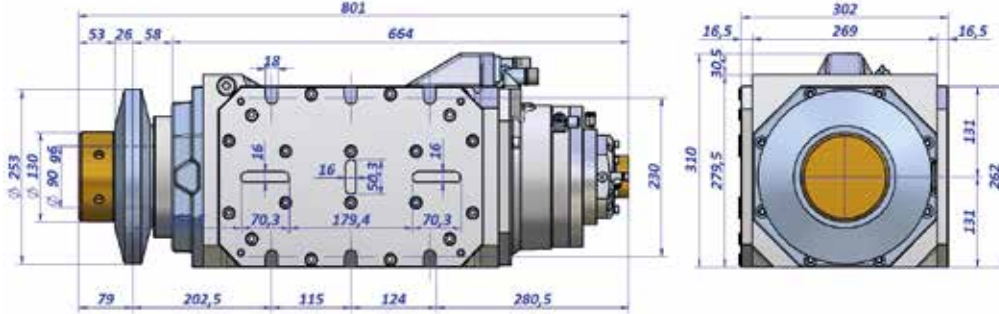
- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO40 DIN
ISO40 DIN 标圆锥形夹紧
ISO40 DIN konik bağlantı elemanı
- Front manual tool change (patented)
正面手动换刀 (专利产品)
Manuel-ön takım değiştirme (patentli)
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsalsal
- Fissaggio mediante piastre in alluminio con 6+6 asole d.18
6+6个直径18开孔铝合金片安装固定
18 çapında 6+6 oluklu delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

Overall and fitting dimensions

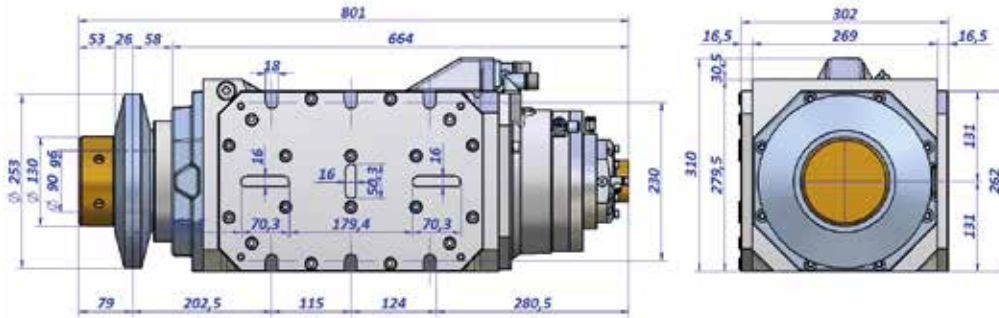
主轴电机规格和联接/Boyutsal ve birleştirme özellikleri



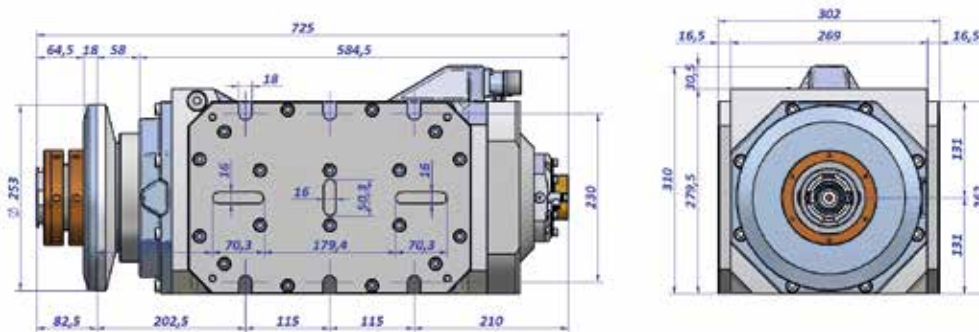
S124 A



S124 R



S124 G



The specifications of the motors included in this catalogue are indicative, Saccardo Elettromeccanica reserves the right to introduce, without notice, changes to the components, where deemed necessary, in order to improve the quality of the motor, according to the technical know-how acquired and to the present state of art.

本手册中的电机参数仅供参考。为完善电机品质，在已获技术经验和现有制造工艺的基础上，SACCARDO公司保留在其认为必要时对电机部件进行修改的权利，无需事先通知。

İşbu katalogta bulunan motorların özellikleri örnek niteliğindedir; Saccardo Elettromeccanica firmasının, edinilen teknik bilgilere ve teknolojinin bugünkü durumuna göre motorun kalitesini iyileştirmek amacıyla gerekli addettiği çerçevede, önceden haber vermeksizin komponentlerde değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Technical details

技术特性/Teknik özellikler

S125 A

- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO 50 DIN
ISO50 DIN 标圆锥形夹紧
ISO50 DIN konik bağlantı elemanı
- Automatic tool change
自动换刀
Otomatik takım değiştirme
- Hydraulic cylinder
油缸静压轴
Hidrolik silindir
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsal
- Tool positioning sensors
刀具定位传感器
Takım konum sensörleri
- Magnetic TTL 1024 ppr encoder
TTL 1024 ppr 磁性编码器
Manyetik TTL enkoder 1024 ppr
- Fissaggio mediante piastre in alluminio con 6+6 asole d.18
6+6个直径18开孔铝合金片安装固定
18 çapında 6+6 oluklu delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

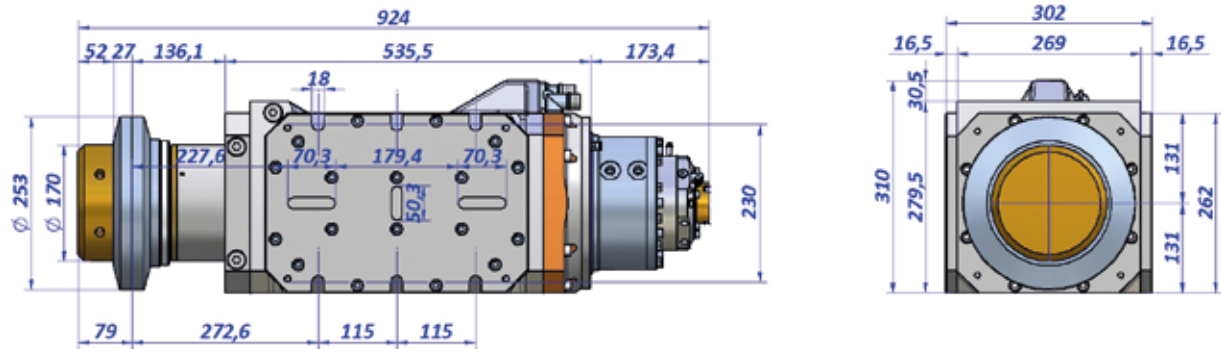
S125 R

- Liquid cooled
水冷
Sıvı ile soğutma
- With flanges and locking nut
刀片螺母式法兰盘
Bıçak flanşları ve kilitleme somunu ile
- Conical Clamping ISO 50 DIN
ISO50 DIN 标圆锥形夹紧
ISO50 DIN konik bağlantı elemanı
- Rapid tool change
快速换刀
Hızlı takım değiştirme
- Hydraulic cylinder
油缸静压轴
Hidrolik silindir
- Internal water passage
内注水通道
İç su geçişi
- POP-UP integrated joint
弹出式一体芯轴
POP-UP entegre mafsal
- Tool positioning sensors
刀具定位传感器
Takım konum sensörleri
- Fissaggio mediante piastre in alluminio con 6+6 asole d.18
6+6个直径18开孔铝合金片安装固定
18 çapında 6+6 oluklu delikli alüminyum plakalar aracılığıyla sabitleme

Overall and fitting dimensions

主轴电机规格和联接/Boyutsal ve birleştirme özellikleri

S125 A-R

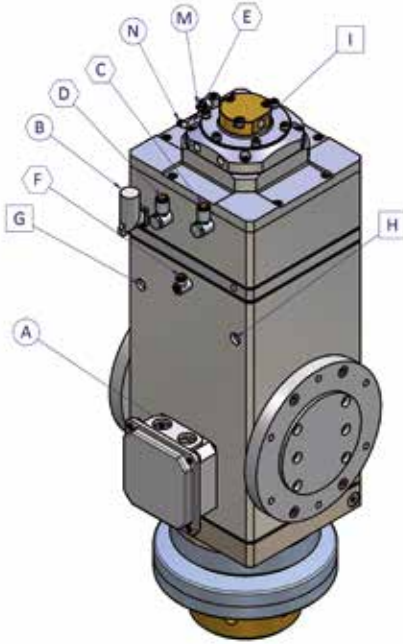


The specifications of the motors included in this catalogue are indicative, Saccardo Elettromeccanica reserves the right to introduce, without notice, changes to the components, where deemed necessary, in order to improve the quality of the motor, according to the technical know-how acquired and to the present state of art.

本手册中的电机参数仅供参考。为完善电机品质，在已获技术经验和现有制造工艺的基础上，SACCARDO公司保留在其认为必要时对电机部件进行修改的权利，无需事先通知。

İşbu katalogta bulunan motorların özellikleri örnek niteliğindedir; Saccardo Elettromeccanica firmasının, edinilen teknik bilgilere ve teknolojinin bugünkü durumuna göre motorun kalitesini iyileştirmek amacıyla gerekli addettiği çerçevede, önceden haber vermeksizin komponentlerde değişiklik yapma hakkı saklıdır.

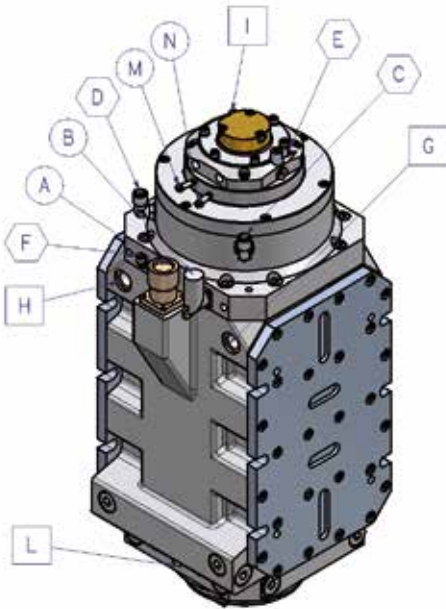
S94



Ref. Connection/用户参考 / Bağlantı Ref.

- A Terminal board power supply
电源接线槽/Besleme terminal kutusu
- B Outlet of encoder connector
编码器连接器出口/Enkoder konnektör çıkışı
- C Pneumatic inlet for tool unlocking
刀具解卡气动接口/Takım çözme için pnömatik giriş
- D Pneumatic inlet for tool locking
刀具锁定气动接口/Takım kenetleme için pnömatik giriş
- E Pressurization of rotating joint
旋转芯轴增压/Döner mafsal basınçlandırma
- F Pressurization of labyrinth
空气管道增压/Labirentleri basınçlandırma
- G Liquid coolant inlet of spindle
主轴冷却液入口/İş mili soğutucu girişi
- H Liquid coolant outlet of spindle
主轴冷却液出口/İş mili soğutucu çıkışı
- I Internal coolant inlet
内部冷却液入口/İç soğutucu girişi
- M Sensor of tool presence
有无刀具传感器/Takım mevcudiyet sensörü
- N Sensor for unlocking tool
刀具解卡传感器/Takım çözme sensörü

S114-124-125



Ref. Connection/用户参考 / Bağlantı Ref.

- A Main power supply on mod. S114, S124A, S125A.
Connections box on mod. S124B-C-,S125B-C
A S114, S124A, S125A型号电源接线槽
S124B-C, S125B-C型号接线盒
Mod. S114, S124A, S125A için besleme konnektörü.
Mod. S124B-C, S125B-C için terminal kutusu
- B Outlet of encoder connector
编码器连接器出口/Enkoder konnektör çıkışı
- C Pneumatic inlet on mod.S114 and S124, hydraulic inlet on mod.
S125 for tool unlocking
刀具解卡S114和S124型号气动入口或S125型号液压入口
Takım çözme işleminde mod. S114 ve S124 için pnömatik giriş, mod.
S125 için hidrolik giriş
- D Inlet for tool locking pneumatic for mod. S114 and S124,
hydraulic for S125
刀具锁定S114和S124型号气动入口或S125型号液压入口
Takım kenetleme işleminde mod. S114 ve S124 için pnömatik giriş, mod.
S125 için hidrolik giriş
- E Pressurization of rotating joint
旋转芯轴增压/Döner mafsal basınçlandırma
- F Pressurization of labyrinth
空气管道增压/Labirentleri basınçlandırma
- G Liquid coolant inlet of spindle
主轴冷却液入口/İş mili soğutucu girişi
- H Liquid coolant outlet of spindle
主轴冷却液出口/İş mili soğutucu çıkışı
- I Internal coolant inlet
内部冷却液入口/İç soğutucu girişi
- L Fitting for supplementary internal water
辅助冷却液入口/Yardımcı soğutucu girişi
- M Sensor of tool presence
有无刀具传感器/Takım mevcudiyet sensörü
- N Sensor for disengaging tool
刀具解卡传感器/Takım çözme sensörü

Rated data at

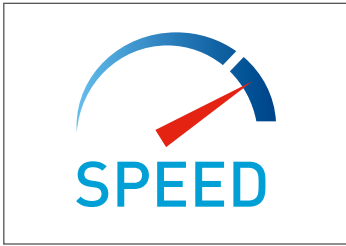
额定参数/Nominal veriler

Continuous duty / 连续运行 / Sürekli Hizmet1

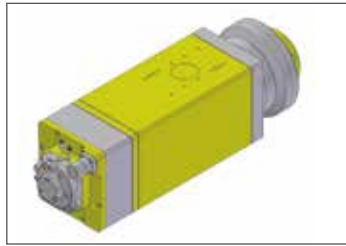
Spindle type 主轴类型 İş mili tipi	Kw	CV	Amp 380V	Rpm nom	Rpm				Coppia 扭矩 Tork (Nm)	Freq. 频率 Frek. nom	Freq. 频率 Frek. max	Poles 电极 Kutup	Weight 重量 Ağırlık			
					max A	R	G	S					A	R	G	S
S94 A	11	15	24	1430	8000	8000	8000	6000	72,5	50	270	4	98	98	94	94
S94 B	13	18	29	1720	8000	8000	8000	6000	72,5	60	270	4	98	98	94	94
S94 C	17,5	24	41	2470	8000	8000	8000	6000	68	87	270	4	98	98	94	94
S114 A	15	20	30	1450	8000	8000	8000		100	50	270	4	144	144	124	
S114 B	18	24	36	1700	8000	8000	8000		100	60	270	4	144	144	124	
S114 C	22	30	45	2100	8000	8000	8000		99	75	270	4	144	144	124	
S114 D	29	38	58	2800	8000	8000	8000		98	100	270	4	144	144	124	
S124 A	24	32,5	52	1450	8000	8000	8000		157	50	270	4	207	207	182	
S124 B	30	40,5	62	1450	8000	8000	8000		196	50	270	4	217	217	192	
S124 C	36	48,5	73	2100	8000	8000	8000		157	75	270	4	207	207	182	
S125 A	25	34	53	950	6000	6000			250	50	300	6	240	240	/	
S125 B	30	40,5	65	1150	6000	6000			250	60	300	6	246	246	/	
S125 C	37	50	75	1430	6000	6000			250	75	300	6	246	246	/	

Optional

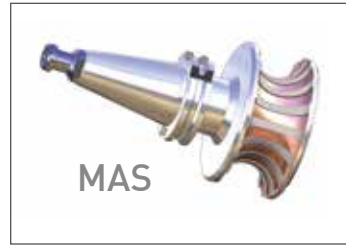
选配/Opsiyonel



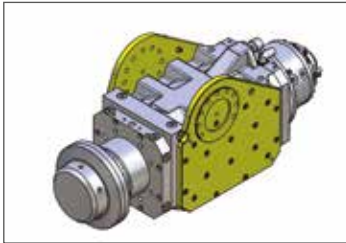
Increase of speed
 增速
 Hız artışı



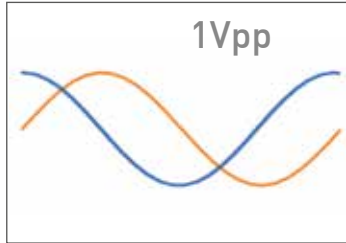
Robot application
 适用机器人
 Robot için Uygulamalar



Toolholder cone
 刀架锥座
 Takım tutucu konik



Customized plates
 定制侧板
 İsteğe uyarlanmış plakalar

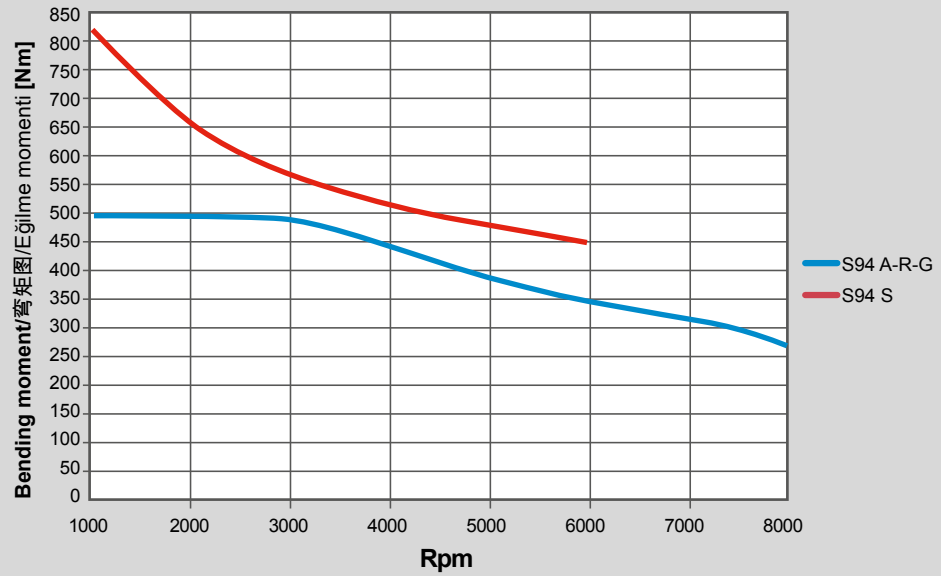


Encoder signal
 编码器信号指示
 Enkoder sinyali

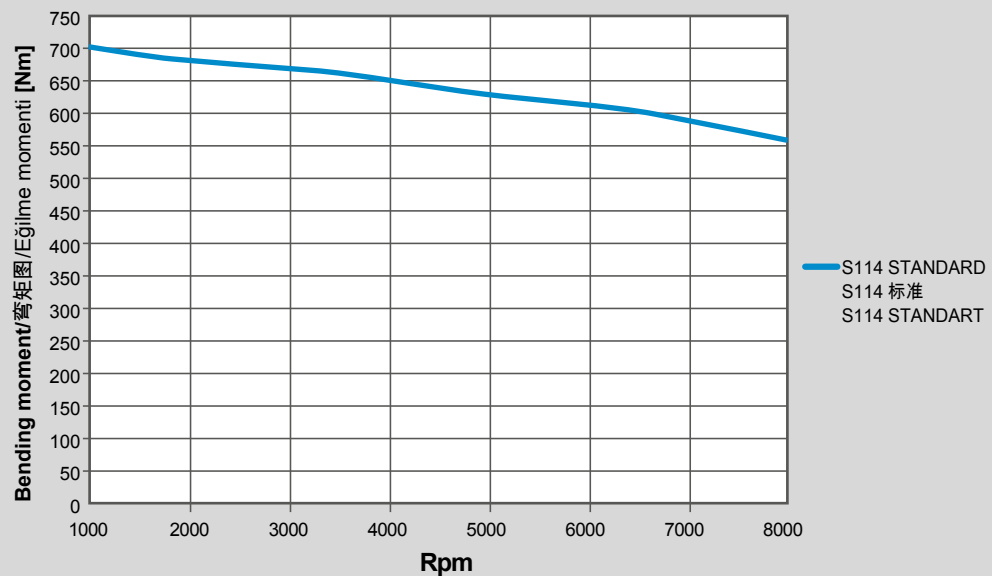
Applicable loads

适用载荷/Uygulanabilir yükler

S94

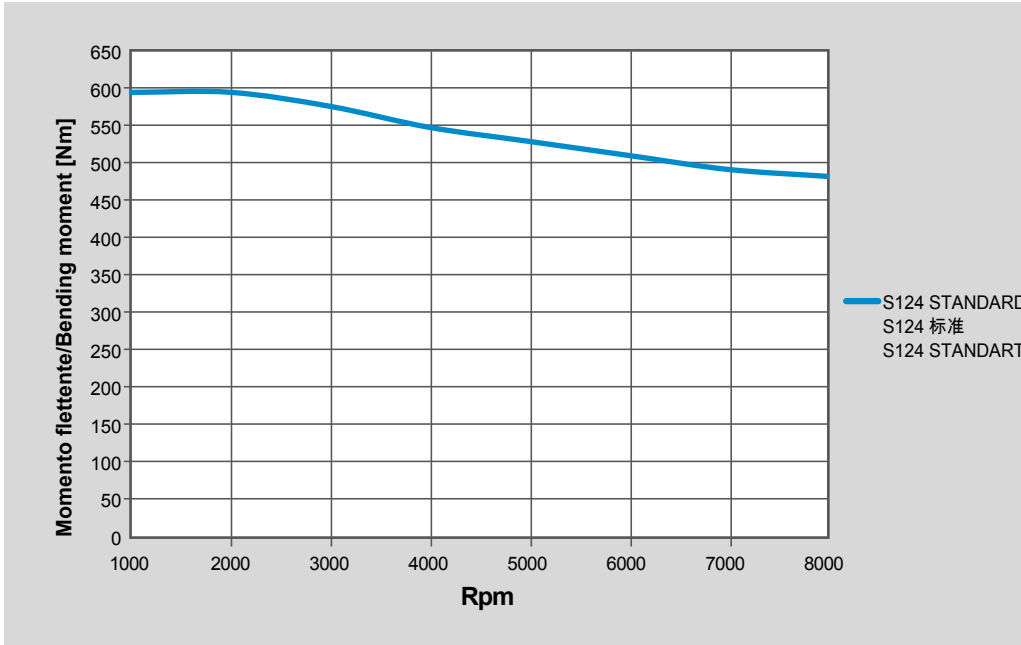


S114

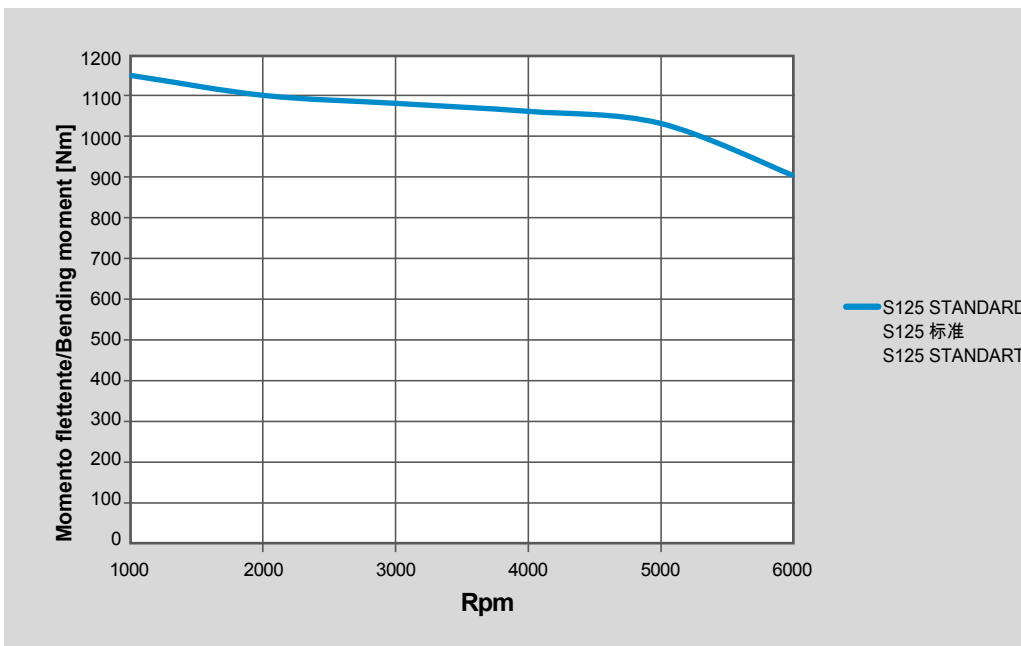


Rated obtained by calculation on mathematical model, capable of changement
数据通过数学模型技术得出，实际应用时可能发生变化。
Veriler, matematiksel model üzerinde hesap aracılığıyla elde edilmiş olup, değişikliğe açıktır

S124



S125



Rated obtained by calculation on mathematical model, capable of changement
数据通过数学模型技术得出，实际应用时可能发生变化。
Veriler, matematiksel model üzerinde hesap aracılığıyla elde edilmiş olup, değişikliğe açıktır



THE E-MOTORS
COMPETENCE LEADER

Saccardo Elettromeccanica S.r.l.
Via Casa celeste, 10
36014 Santorso VI. ITALY
tel.: +39 0445 540542 - fax: +39 0445 540538
www.saccardo.it - info@saccardo.it

中国总代理
安德鲁信重工江苏有限公司
地址：江苏省江阴市澄江东路3号
手机：18961619099
邮箱：info@andrewen.com
网址：www.andrewen.com

